



# CONO candela SMART


Bedienungsanleitung  
Installation manual


## SICHERHEITSHINWEISE:


>Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie gut auf. >Beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitung. >Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen und benutzen Sie es nicht in der Nähe von Wasser. >Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen. >Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen. >Verwenden Sie nur von NewTec Design: Audio GmbH empfohlene Zusatzgeräte. >Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. >Um die optimale Betriebsleistung und Lebensdauer der Geräte zu gewährleisten, benutzen Sie diese in einer Betriebsumgebung, die innerhalb eines Temperaturbereiches von 0-40°C und einer Feuchtigkeit zwischen 20-80% liegt.

NewTec Design: Audio GmbH ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

## SYMBOLE:

 Es erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt

 Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektronikgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Schutzklasse II - doppelte oder verstärkte Isolierung

 Wechselstrom

## SERVICE:

Lassen Sie Ihre Geräte nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.


**GARANTIE:**  
Sie erhalten auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Als Nachweis für den Kauf gilt die Rechnung und das Kaufdatum entspricht somit dem Rechnungsdatum. Diese Garantie gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen erlischt die Garantie.


## SAFETY INSTRUCTIONS:


>Read the instructions carefully and keep them in a safe place. >Observe all warning notices and follow the instructions on this manual. >Do not install the device near heat sources and do not use it near water. >Do not allow metal objects or liquids to enter the device. They can lead to electric shock and defects. >Do not use chemical cleaning agents which can damage the paintwork. Only wipe the device with a dry cloth. >Only use additional devices recommended by NewTec Design: Audio GmbH. >Never repair the device or make changes to the device yourself. >In order to guarantee the optimal operating performance and service life of the device, use them in an operating environment that is within the temperature range 0-40 °C and humidity range 20-80%.

NewTec Design: Audio GmbH is in no way responsible for personal damage as a result of non-observance of the safety regulations and warnings. This also applies to consequential damage of any kind.

## SYMBOLS:

 It meets the requirements of the applicable European and national guidelines. The conformity was proven, the corresponding declarations and documents are deposited with the manufacturer

 In accordance with the European Directive 2002/96 / EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, electronic devices that can no longer be used must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. The packaging is made from environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling centers.

 Protection class II - double or reinforced protective insulation

 Alternating current

## SERVICE:

Have your devices repaired only by qualified specialists and only with original spare parts. This ensures that the security of the device is maintained.

**GUARANTEE:**  
This device comes with a 2-year guarantee from the date of purchase. The device was carefully produced and carefully checked before delivery. The invoice is the proof of purchase and the date of purchase therefore corresponds to the date of the invoice. This guarantee only applies to the original purchaser and is not transferable. The guarantee only applies to material or manufacturing defects, but not to wear parts or damage. The guarantee expires in the event of abusive and improper handling, use of force or interference.



Die Installation darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft (z.B. Elektriker) erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften vertraut ist!

Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!

Haben Sie keine Fachkenntnisse für die Montage, so nehmen Sie die Montage nicht selbst vor, sondern beauftragen Sie einen Fachmann.

# Bitte lesen Sie dieses Manual aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden oder installieren!

Es wurden sämtliche Vorkehrungen getroffen, um den Inhalt dieses Manuals vollständig und ausführlich zu gestalten. Dennoch können wir keinerlei Garantieanspruch auf Schäden übernehmen, die durch eine falsche Anwendung aufgrund von Missverständnissen dieser Formulierungen zurückzuführen sind. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit einzelne Anweisungen zu überarbeiten, aus dem Manual zu entfernen oder zu ergänzen.

Copyright 2022 NewTec Design:Audio, Italien  
V.22.02

# Read this manual thoroughly before using or installing the product!

All necessary precautions have been taken to make the contents of this manual complete and exhaustive. However, we are unable to accept responsibility for damages caused by improper use following any misunderstanding of the text contained in this manual. The manufacturer reserves the right to modify, eliminate or add individual instructions at any time.

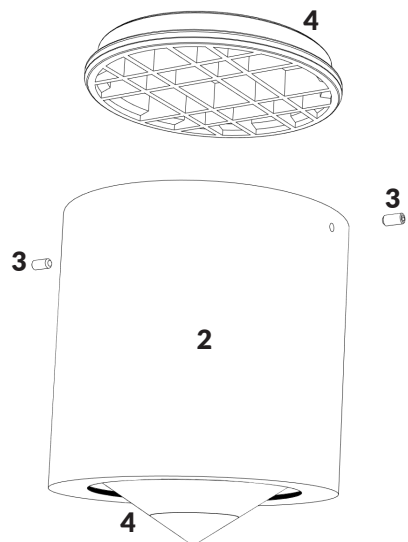
Copyright 2022 NewTec Design:Audio, Italy  
V.22.02



Electrical installation and testing must be carried out with reference to local rules by a qualified specialist electrical contractor, who, on the basis of their specialist training and experience, as well as their knowledge of the relevant standards, is able to assess and carry out the working steps described in this manual and recognise potential hazards.



## Produktbeschreibung - Product description



- 1 - Membran
- 2 - Gehäuse
- 3 - Madenschrauben
- 4 - Montagehalterung

- 1 - Membrane
- 2 - Chassis
- 3 - Grub screws
- 4 - Mounting bracket



## Technische Daten - Technical data

Typ	Wand- und Deckenlautsprecher	Type	Wall & ceiling mounted speaker
Abmessungen	110mm x 105mm	Dimensions	110mm x 105mm
Gewicht	780 g	Weight	780 g
Material Gehäuse	ABS Kunststoff - Glasfaser verstärkt	Material chassis	ABS fiber - reinforced carbon fiber
Farben	weiss - schwarz - silber	Colors	white - black - silver
Treiber	NewTec KA10 Lautsprecher 50W 4 Ω	Driver	NewTec KA10 speaker 50W 4 Ω
Ausgangsleistung	40W RMS	Output	40W RMS
Funkfrequenz	1,9 Ghz n-Dect	Transmission rate	1,9 Ghz n-Dect
Wirkungsgrad	85,5 dB (+6dB auf 360°)	Nominal sensitivity	85,5 dB (+6dB auf 360°)
Übertragungsbereich	105 - 21.000 Hz ; Max SPL 102,5 dB	Frequency	105 - 21.000 Hz ; Max SPL 102,5 dB
Anschluss	Schraubklemme	Connector	Screw-terminal
Stromversorgung	AC 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A	Power supply	AC 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A
Sender zur Steuerung	NewTec SMARTplayer	Transmitter to control	NewTec SMARTplayer



## Lieferumfang - Delivery Content

CONO candela SMART (weiß, schwarz oder silber)  
Bedienungsanleitung  
Membranschutz-Information

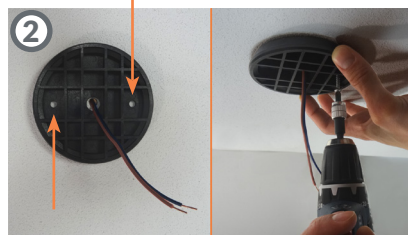
CONO candela SMART (white, black or silver)  
User manual  
Membran Protection Information



## Montageanweisung - Installation

1. Entfernen Sie die Montagehalteplatte (3) vom Lautsprecher indem Sie die Mandenschrauben (4) mit einem Sechskant-Schlüssel 2mm entfernen
2. Bohren Sie mit Hilfe der Halteplatte (links und rechts des Kabeldurchlasses) zwei Löcher in die Decke. Installieren Sie die beiden Dübel und schrauben Sie, nach dem Durchführen der Stormkabel durch die mittlere Öffnung, die Abdeckung an die Decke
3. Entfernen Sie Steckklemme vorsichtig mit einem Schlitzschraubenzieher und stecken Sie die Stromkabel in die Klemme.
4. Verbinden Sie die Klemme wieder mit dem Lautsprecher und montieren Sie ihn über die Halterung indem Sie die seitlichen Madenschrauben anziehen

1. Remove the mounting bracket (3) from the speaker by removing the grub screws (4) with an Allen key 2mm
2. Drill two holes in the ceiling using the retaining plate (to the left and right of the cable outlet). Install the two wall plugs and, after threading the power cables through the center hole, screw the cover to the ceiling
3. Carefully remove the plug-in terminal with a flathead screwdriver and insert the power cables into the terminal
4. Reconnect the clamp to the speaker, turn it over the bracket and tighten the side grub screws



Um den Lautsprecher in Betrieb zu nehmen, lesen Sie bitte die Anleitung des SMARTplayers

To set up the speaker please read the manual of the SMARTplayer



## Troubleshooting

### Der Lautsprecher funktioniert nicht:

- Trennen Sie den Lautsprecher vom Stromnetz und verbinden Sie ihn wieder, um festzustellen, ob die Störung erneut auftritt.

### The speaker is not working:

- Unplug the loudspeaker from the mains and then reconnect it to see if the problem occurs again.

### Der Lautsprecher spielt keine Musik:

- Überprüfen Sie ob der Lautsprecher korrekt mit dem SMARTplayer gepairt ist und wiederholen Sie ggf. den Pairingvorgang.
- Überprüfen Sie die Musikquelle und stellen Sie sicher das das Abspielmedium korrekt funktioniert – versuchen Sie ggf. ein alternatives Abspielmedium (z.B. Smartphone).
- Überprüfen Sie die Verkabelung und tauschen Sie den Audiokabel aus.
- Stellen Sie sicher das die Mute-Funktion am Lautsprecher und SMARTplayer deaktiviert ist.
- Stellen Sie sicher das der Mute-Kontakt am SMARTplayer überbrückt ist. Alternativ kann diese Funktion in der Web-app deaktiviert werden.

### The speaker does not play music:

- Check whether the loudspeaker is correctly paired with the SMARTplayer and repeat the pairing process if necessary.
- Check the music source and make sure that the playback medium is working correctly - if necessary, try an alternative playback medium (e.g. smartphone).
- Check the wiring and replace the audio cables.
- Make sure that the mute function on the loudspeaker and SMARTplayer is deactivated.
- Make sure that the mute contact on the SMARTplayer is bridged. Alternatively, this function can be deactivated in the web app.

# CONTACT

NewTec Design: Audio GmbH  
Negrellistr. 13C - 39100 BZ - Italy  
+39 0471 058065  
[support@newtec-audio.com](mailto:support@newtec-audio.com)  
[www.newtec-audio.com](http://www.newtec-audio.com)